

A Noticias del servicio público – Información sobre programas, servicios, promedio de cobranza de agua residual y consejos de ahorro de la Ciudad de Austin.

B Datos de contacto – Las maneras de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente, incluidos los sitios donde puede ver o pagar su factura por internet.

C Resumen de servicios – El nombre del titular de la cuenta y el domicilio al que se facturan los servicios de agua/aguas residuales.

D Número de cuenta – Número de 10 dígitos asociado a la cuenta del servicio público.

E Servicio de agua – Los cargos mensuales por el consumo de agua en el domicilio de servicio.

F Servicio de agua residual – Los cargos mensuales por el tratamiento de agua residual recolectada del domicilio de servicio.

G Talón de pago – El monto total a pagar y la fecha de vencimiento. En el dorso del talón figuran las opciones de pago. También se aceptan pagos por internet.



Utility News **Bill Cycle 03**

Read Dates
Next meter read date will be on or about 7/1/2015.

A leaky faucet can waste more than 3,000 gallons per year. Leaky faucets can be fixed by checking faucet washers and gaskets for wear and replacing them if necessary. If you are replacing a faucet, look for the WaterSense label.

The City of Austin will host a series of free composting classes throughout 2015. Join us to learn how you can compost your food scraps and yard trimmings to save money on your trash collection. For details, visit austintexas.gov/composting.

Outstanding utility bill balance? Set up monthly payment arrangements to keep your account in good standing. Call 512-494-9400 and a Customer Service Representative will assist you.

Choose 100% Texas wind energy and check out new, affordable 2015 pricing for GreenChoice. Visit austinenenergy.com/go/greenchoice to learn more.

Receiving benefits from a government assistance program? You may qualify for utility bill payment assistance. Call 512-494-9400.

Contact Information
View or Pay online: www.coautilities.com
Customer Service: 512-494-9400 or call toll free at 1-888-340-6465
TDD: 512-477-3663
Se Habla Español
To report an electrical **OUTAGE** call 512-322-9100 and enter your **PowerLink** number. The PowerLink number is displayed with your Electric Service on the bill.

SAMPLE BILL: Residential

Summary of Service

CUSTOMER, JOHN DOE
Service Address: 123 RESIDENTIAL BLVD
Account Number: 12345 60000
Invoice Number: 123456789

Bill Print Date Jun 3, 2015
Due Date Jun 22, 2015

Previous Activity/Charges
Total Amount Due at Last Bill \$104.18
Payment received - Thank you -\$104.18
Previous Balance \$0.00

Current Activity/Charges
Water Service \$43.41
Wastewater Service \$17.52
Clean Community Service \$7.40
Solid Waste Services \$17.80
Drainage Service \$9.80
Street Service + \$8.25
Current Balance \$104.18
If Payment is received after due date, a late fee will be assessed.

Total Amount Due \$104.18

Continued On Next Page

THE CITY IS COMPLYING WITH THE AMERICANS WITH DISABILITIES ACT.

Detach and include stub with your payment


P.O. Box 2267 Austin, TX 78783-2267

CUSTOMER, JOHN DOE
123 RESIDENTIAL BLVD
AUSTIN TX 78749-1270

Account: 12345 60000
Make Checks payable to City of Austin.
View or Pay online: www.coautilities.com

Total Amount Due: \$104.18
Date Due: 06/22/15
Penalty After Date Due: \$3.05
Total Due After 06/22/2015: \$107.23
CAP Contribution: \$
Parks & Libraries Fund: \$
Public School Energy Asst.: \$
Total Paid: \$

CITY OF AUSTIN
P.O. BOX 2267
AUSTIN TX 78783-2267

Austin Water brinda un servicio confiable a sus clientes desde hace más de 100 años. Para obtener más información sobre los Programas de Asistencia al Cliente (CAP) y distintas formas de ahorrar, visite **AustinWater.org** o llame al **3-1-1**.

Cientes residenciales | Agua / Agua residual

H **Gráficas de consumo de agua/agua residual** – Muestran su historial de consumo de los últimos 13 meses de los servicios de agua/agua residual. Incluyen los galones consumidos, el promedio diario de galones y el costo promedio diario.

I **Detalles del servicio de agua/agua residual** – Desglose de los costos de los servicios de agua/agua residual, las tarifas, y la manera en que se calculan los cargos.

J **Cargos por el servicio de agua** – Incluyen los costos de facturación, medición, cobranza, atención al cliente, mantenimiento y control de los hidrantes de incendios de toda la ciudad.

Cargo fijo en cinco niveles – Se calcula en base al consumo total de agua facturado durante el período de cobranza, según el bloque de tasas correspondiente.

Galones de agua	Cargo fijo
0-2,000 Galones	\$1.05
2,001-6,000 Galones	\$3.00
6,001-11,000 Galones	\$7.60
11,001-20,000 Galones	\$23.75
Más de 20,001 Galones	\$23.75

Cargo por volumen en cinco niveles – Cuanto más consuma, más pagará. La tasa se cobra por cada 1,000 galones de agua facturados durante el período de cobranza.

Galones de agua	Cargo por volumen
0-2,000 Galones	\$2.93
2,001-6,000 Galones	\$4.49
6,001-11,000 Galones	\$7.29
11,001-20,000 Galones	\$11.03
Más de 20,001 Galones	\$13.93

Recargo del fondo de reserva – Una tarifa que va a un fondo de reserva restringido para contrarrestar los déficits de ingresos del servicio de agua que podrían afectar las operaciones y los servicios. El recargo se calcula en base a cada 1,000 galones de agua facturados.

K **Cargos por el servicio de agua residual** – Incluyen los costos de facturación, cobranza, atención al cliente y otros servicios de administración de cuentas.

Cargo por volumen en dos niveles – El precio de cobranza por volumen se establece por cada 1,000 galones de agua facturados durante el período de cobranza o el promedio facturado de los últimos tres meses; el costo a pagar será el cargo que sea menor.

Galones de agua residual	Cargo por volumen
0-2,000 Galones	\$4.51
Más de 2,001 Galones	\$9.13

Page 2 of 3

SAMPLE BILL: Residential

Service Details

Your Water Use (WGAL)

Current Month: 6,500
Days of service: 31
Gallons used: 6,500
Avg. gallons per day: 209.7
Avg. cost per day: \$1.40
13 month avg. consumption: 3915.38

Your Wastewater Use (SGA)

Current Month: 1,600
Days of service: 31
Gallons used: 1,600
Avg. gallons per day: 51.6
Avg. cost per day: \$0.57

WATER SERVICE 123 RESIDENTIAL BLVD

Meter #

Read Date	05/01/2015	06/01/2015	Consumption
Read	13280	13345	65
	Reading Difference in Hundreds		65
	Total Consumption in Gallons		6500

City of Austin Water - Residential

Customer Charge \$7.10

Tiered Fixed Charge 6,001 - 11,000 Gallons \$7.60

2,000 Gallons at \$2.93 per 1,000 \$5.86

4,000 Gallons at \$4.49 per 1,000 \$17.96

500 Gallons at \$7.29 per 1,000 \$3.65

6,500 Gallons at \$0.19 per 1,000 - Reserve Fund Surcharge \$1.24

TOTAL CURRENT CHARGES \$43.41

You are using 629 Gallons more water than the average resident in your area.

WASTEWATER SERVICE 123 RESIDENTIAL BLVD

City of Austin Wastewater - Residential

Customer Charge \$10.30

1,600 Gallons at \$4.51 per 1,000 \$7.22

TOTAL CURRENT CHARGES \$17.52

View or Pay online: www.coautilities.com

AUTHORIZED PAY STATIONS:

Payments are accepted at most Austin-area HEB and Randall's stores, as well as:

- Fiesta Mart (IH35 and 38 1/2 st.)
- Rosewood-Zaragoza Center (2800 Webberville Rd.)

- Utility Service Center (8716 Research Blvd. Suite 115)

Drop Box Locations Are:

- 625 East 10th Street
- 505 Barton Springs Road

Mail all inquiries to:

City of Austin Utility Customer Service,
P.O. Box 2267 Austin, TX 78783-2267

